

Zeitschrift:	Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung
Herausgeber:	Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat
Band:	8 (1932-1933)
Heft:	24
Rubrik:	Schweizer. Unteroffizierstage = Journées suisses de Sous-officiers

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

moins cher. La différence est de fr. 67.— pour le soldat d'infanterie. L'étoffe de pantalon a baissé de fr. 16.50 à fr. 12.15; le drap de la vareuse de fr. 19.10 à fr. 12.60.

Mais les réserves aussi continuent à baisser...

* * *

La firme italienne Ernesto Broda travaillerait à l'établissement d'un char amphibie type A. E., destiné à surmonter des obstacles aquatiques assez profonds et présentant des berges plates et solides.

L'engin a quatre roues. Les roues arrières ont un diamètre de 1.700 mm., celles d'avant de 1.400 mm. Il possède en outre deux hélices. Sur l'eau, les roues font offices de gouvernail. La voie de ce char est de 2.500 mm. Une cuirasse de 7 mm. le protège contre les balles perforantes.

Les portes de sortie normales sont sur les côtés. La porte de secours à la partie supérieure. La carrosserie est divisée en deux parties: partie sous la flottaison est partie au dessus. La ligne de flottaison est à 90 cm. au-dessus du plancher de la carrosserie. La partie sous la flottaison est en forme de croix. L'armement se compose de 8 mitrailleuses jumelées lourdes. Les mitrailleuses de côté ont un champ de tir vertical allant de + 50 à — 22 degrés, les autres de + 50 à — 15°. Ces champs de tir négatifs permettent d'atteindre sur le sol des buts très rapprochés.

L'équipage se compose d'un conducteur et de trois tireurs.

Les dimensions du char sont: longueur, 5 m. 350; largeur, 3 mètres; hauteur, 2 m. 450. Le poids en ordre de combat est de 9.000 kgs. Sans armes et sans personnel, il est de 7.500 kgs. Chaque mitrailleuse dispose de 4.000 cartouches. La réserve d'essence est de 300 litres. Le rayon d'action de ce char est de 300 kilomètres sur route.

En terrain varié et sur l'eau, il peut fonctionner pendant 20 heures. Le moteur donne 70 chevaux à 1.100 tours. Il est à 6 cylindres, à refroidissement par air ou par eau. Trois vitesses: 1^{er} 3 kilomètres à l'heure; 2nd 12 kilomètres; 3rd 36 kilomètres (sur route). En terrain varié, ces vitesses se réduisent à 1,4 et 12 kilomètres à l'heure, dans l'eau, la vitesse est de 8 km. 5.—

(Mil. Woch.)

* * *

En Grande-Bretagne le gouvernement a décidé d'inscrire dans le prochain budget, un article permettant de reprendre les exercices annuels de l'armée territoriale, de la « Supplementary Reserve » et du « Officers Trainings Corps ». La suppression de ces exercices en 1932 a eu une influence défavorable sur le recrutement de l'armée territoriale, dont les effectifs ont diminué de 27 officiers et 7621 hommes.

Le déficit total est de 1221 officiers, 42,238 hommes pour un effectif théorique de 3122 officiers et 162,405 hommes.

La maison Wickers-Armstrong a construit un canon contre avions de 75 mm., adapté également aux objectifs terrestres.

Portée: horizontale 13,900, verticale 9230; vitesse initiale 720 m. sec.; poids de l'obus 9 kgs; pointage automatique, passage de la position de route à la mise en batterie en 2 minutes; servants: 1 chef de pièce et 9 hommes; la section de 2 pièces tire 6 coups en 5 secondes.

D'excellents résultats ont été obtenus contre des objectifs animés d'une vitesse de 290 kilomètres à l'heure.

(« Militär Wochenblatt ».)



Rekrutenschulen

Infanterie:

1. Division vom 16. Aug. bis 21. Okt., Lausanne u. Yverdon
2. Division vom 16. Aug. bis 21. Okt., Colombier

Kavallerie: vom 22. Aug. bis 21. Nov., Bern

Sattlerrekruten vom 22. Aug. bis 31. Okt.

Fachausbildung vom 1. bis 21. Nov., Bern

Genietruppe: Feldsappeure vom 9. Aug. bis 14. Okt., Brugg

Fliegertruppe: vom 16. Aug. bis 31. Okt., Dübendorf

Sanitätstruppe: vom 21. Aug. bis 21. Okt., Basel

vom 21. Aug. bis 21. Okt., Andermatt.

Offiziersschulen

Infanterie: 1. Division vom 7. Aug. bis 27. Okt., Lausanne

2. » vom 5. Aug. bis 5. Nov., Colombier

3. Division vom 7. Aug. bis 27. Okt., Bern
4. » vom 5. Aug. bis 5. Nov., Luzern
5. » vom 5. Aug. bis 5. Nov., Zürich
6. » vom 7. Aug. bis 27. Okt., St. Gallen

Wiederholungskurse

- Division:** Geb.-I.-R. 5 vom 14. bis 26. Aug.
Geb.-San.-Abt. 11 vom 14. bis 26. Aug.
Geb.-Vpf.-Kp. III/1 vom 14. bis 26. Aug.
Geb.-Tr.-Kol. I/1 vom 14. bis 26. Aug.
- Division:** Manöver-Wiederholungskurs v. 28. Aug. bis 9. Sept.
- Division:** I.-Br. 7 vom 14. bis 26. Aug.
Rdf.-Kpn. 3 und 23 vom 14. bis 26. Aug.
F.-Art.-R. 5 vom 11. bis 26. Aug.
Art.-Beob.-Kp. 3 vom 11. bis 26. Aug.
San.-Abt. 3 vom 7. bis 19. Aug.
Vpf.-Kp. I/3 vom 14. bis 26. Aug.
- Division:** Rdf.-Kpn. 6 und 26 vom 14. bis 26. Aug.
Btrr. 48 vom 11. bis 26. Aug.
F.-Hb.-Abt. 30 vom 11. bis 26. Aug.

Festungsbesetzungen:

- Fest.-Art.-Abt. 2 vom 11. bis 26. Aug.
Mot.-Art. R. 5 vom 11. bis 26. Aug.
Vpf.-Kp. 7 vom 14. bis 26. Aug.
Geb.-Mitr.-Abt. 2 vom 14. bis 26. Aug.

Armeetruppen:

- Rdf.-Abt. 1 vom 28. Aug. bis 9. Sept.
Rdf.-Abt. 3 vom 7. bis 19. Aug.
Kav.-Br. 1 vom 28. Aug. bis 9. Sept.
Drag.-R. 5 vom 7. bis 19. Aug.
Drag.-R. 6 vom 14. bis 26. Aug.
Sch.-Art. R. 1 vom 25. Aug. bis 9. Sept.
Ballon-Kp. 1 vom 25. Aug. bis 9. Sept.
Pont.-Bat. 3 vom 14. bis 26. Aug.
Funker-Kp. 1 vom 28. Aug. bis 9. Sept.
Flieger-Abt. 4 vom 25. Aug. bis 9. Sept.
Bäcker-Kpn. 2 und 3 vom 28. Aug. bis 9. Sept.
Bäcker-Kp. 4 vom 14. bis 26. Aug.

Landwehr:

3. Division: San.-Kp. V/3 vom 7. bis 19. Aug.
Feld-Lazarett 3 vom 7. bis 19. Aug.
San.-Transport-Abt. 3 vom 7. bis 19. Aug.
5. Division: I.-R. 51 vom 14. bis 26. Aug.
6. Division: F.-Hb.-Pf.-Kp. 30 vom 14. bis 26. Aug.

Festungsbesetzungen:

- Geb.-I.-R. 40 vom 14. bis 26. Aug.
(Bat. 105, 106)
Mot.-Art. R. 5 vom 11. bis 23. Aug.
Vpf.-Kp. 7 vom 14. bis 26. Aug.

Armeetruppen:

- Pont.-Bat. 1 vom 28. Aug. bis 9. Sept.
Pont.-Bat. 3 vom 14. bis 26. Aug.
Funker-Kp. 1 vom 28. Aug. bis 9. Sept.
Sanitätszüge 5 bis 8 vom 7. bis 19. Aug.

Aenderung im Militärschultableau

In Abänderung des Verzeichnisses der Unterrichtskurse wird der Wiederholungskurs des Dragoner-Regiments 5, welchem die Dragoner-Schwadronen 17, 18 und 22 sowie die Mitrailleur-Schwadron 5 angehören, statt vom 5. bis 17. August erst vom 11. bis 23. September stattfinden.

Die Gebirgssanitätsabteilung 12 besteht ihren Wiederholungskurs vom 31. August bis 12. September. Vom 30. Oktober bis 11. November findet der W.-K. I. der Motorwagentruppe statt. Der taktische Kurs I des Geb.-I.-R. 35 findet nicht in Appenzell, sondern in Altstätten statt.



Bericht über den Infanterie-Patrouillenlauf

Die Patrouillenübungen für Infanterie verliefen dank der guten Vorbereitung durch Wettbewerbskomitee und Kampfericht im großen und ganzen programmgemäß. Die auszuführenden Übungen wichen nur in unbedeutenden Dingen von denjenigen in Solothurn ab.

Bis zum vorgeschriebenen Termin hatten sich 75 Patrouillen angemeldet, welche Zahl sich nachträglich sogar auf 94 erhöhte. Hiervon beendigten den Lauf 85 Patrouillen. Deren 2 schieden wegen Unfall und 1 aus anderen Gründen während des Laufes aus. Die Gründe des Nichtantretens der übrigen 6 Patrouillen sind mir nicht bekannt, ich vermute jedoch, daß in erster Linie Kollision mit andern Gruppen-Wettübungen schuld daran ist. Die Tatsache, daß gegenüber Solothurn die Patrouillenzahl von 27 auf 85 gestiegen ist, darf in bezug auf Beteiligung als ein großer Erfolg gebucht werden, der wohl in erster Linie der Einbeziehung des Patrouillenlaufes in den Fünfkampf zuzuschreiben ist.

Der Lauf ging von Pont Rouge über Grange-Colomb nach Veyrier und zurück nach E-Eingang Carouge. Die Strecke beträgt etwa 10 Kilometer. 60 Patrouillen starteten am Samstag, 25 am Sonntag. Am Samstag wurde um 09.00, am Sonntag um 05.00 begonnen. Intervalle 10 Minuten. Die letzte Patrouille kehrte um 14.15 zurück.

Das Kampfgericht war wieder in 4 Gruppen eingeteilt, eine Gruppe am Start, eine Gruppe am Ziel (Veyrier), eine Gruppe beim Schießen, eine Gruppe bei der Rückmeldung. Alle Gruppen beurteilten für sich das Verhalten des Führers und der Patrouille, woraus die Durchschnittsnote für das Allgemeinverhalten der Patrouille ermittelt wurde. Die Brauchbarkeit der Meldung wurde einer besonders gründlichen Prüfung unterzogen. Die Tauglichkeit der Meldungen variierte zwischen vorzüglichen und vollständig unbrauchbaren Meldungen. Die Zeitskala wurde auf Grund der besten Tageszeit aufgestellt. Die aufgewendete Zeit für den Meldeläufer und die Patrouille wurde im Gegensatz zu früheren Läufen getrennt gemessen und beurteilt. Die beste Tageszeit der Meldeläufe (1 Std. 33 Min.) erhielt 13, diejenige der Patrouillen (1 Std. 44 Min.) 7 Punkte, je 5 Minuten mehr beim Meldeläufer = $\frac{1}{4}$ Punkt weniger, je 10 Minuten mehr bei der Patrouille = $\frac{1}{4}$ Punkt weniger. Die Addition der beiden Bewertungen ergab die Zeitnote. Diese Skala hat sich bewährt. Gegenüber den letzten Wettkämpfen in Solothurn haben sich die Leistungen der Patrouillen bedeutend gehoben. Es war auch sofort zu erkennen, in welchen Kantonalverbänden an der Weiterbildung in dieser wichtigen Disziplin gearbeitet wurde. Haltung und Disziplin, worauf ein besonderes Augenmerk gerichtet wurde, waren durchweg gut.

Die im Solothurner Bericht vorgeschlagene Fehlerbesprechung wurde in Genf am Montagvormittag durchgeführt und erntete vollen Erfolg. Von Patrouillenführern selbst wurde diese Besprechung als der Höhepunkt des Laufes bezeichnet und der Wunsch geäußert, es möchte ein Patrouillen-Instruktionskurs mit solchen Besprechungen auf eidgenössischem Boden durchgeführt werden.

Die vom Techn. Komitee verfügte Zeitberechnung erst vom Augenblick des Startes an, hat sich nicht bewährt. Schon während der ersten Stunde ging beim Start eine halbe Stunde verloren, die nur dank dem zufälligen Ausfall späterer Patrouillen einigermaßen eingeholt werden konnte. Es muß also unter allen Umständen zum früheren, sichereren Modus zurückgekommen werden, wonach die Zeitberechnung mit der Anmeldung der Patrouille beim Kampfgericht beginnt.

Das Kampfgericht bestand aus 17 Mann. Diese Zahl war sehr knapp bemessen. In einer Kampfrichter-Sitzung am Samstag früh wurde die Organisation des Laufes und die Aufgaben der einzelnen Kampfrichtergruppen gründlich besprochen und die Beurteilung der sehr umfangreichen Arbeiten in drei Sitzungen (Samstagabend, Sonntagabend und Montagvormittag) vorgenommen.

Die Rangordnung der Patrouillen gemäß Art. 8 des Reglementes hat das Kampfgericht in der Schlussitzung wie folgt festgesetzt:

Vorzügliche Leistungen: 60,1 — 75 Punkte.

Gute Leistungen: 55,1 — 60 Punkte.

Genügende Leistungen: 35,1 — 55 Punkte.

Diese Rangordnung muß von Fall zu Fall neu festgesetzt werden.

Für eine künftige Durchführung gestatte ich mir, folgende Verbesserungsvorschläge einzureichen:

1. Tenue: Bluse (durch Wettübungskomitee geliefert), Sturmpackung, Gewehr oder Karabiner mit Patronentaschen, Helm und *Marschschuhe*, Führer: *Feldstecher*.

Bemerkung: Diesen Vorschlag machte ich schon im Solothurner Bericht; allein er wurde nur teilweise berücksichtigt. Wegen des ungenügenden Schuhwerkes waren hohe militärische Führer sehr ungehalten.

2. Der Führer der Patrouille muß Unteroffizier sein.

Bemerkung: In Genf waren verschiedene Patrouillen von Gefreiten oder Soldaten geführt, während in der gleichen Patrouille Wachtmeister oder höhere Unteroffiziere vorhanden waren. Das hatte bei mehreren Patrouillen unangenehme Folgen.

3. Der Gesamtarbeitsplan muß künftig unbedingt darauf Rücksicht nehmen, daß die verschiedenen Gruppenwettkämpfe nicht in Kollision geraten.

Bemerkung: Am Samstag allein sind 7 Patrouillen bedeutend verspätet, teilweise erst am Abend, angetreten, weil sie durch einen andern Gruppenwettkampf aufgehalten waren. Eine bessere Arbeitseinteilung bei den Gruppenübungen ist möglich.

Zürich, 31. Juli 1933.

Der Chef des Kampfgerichtes
für I.-Patrouillenlauf:
Bühler, Major.

S.-U.-T.-Ranglisten

J. S. S. O. Classements

C. Einzelwettübungen — C. Concours individuels

Befehlswettübungen — Exercices de commandement

- 1 Fischer Charles, Adj.-Uof., Winterthur, 52,50 Punkte
- 2 Béguin Paul, adj.-sof., Neuchâtel, 52
- 3 Würger Friedrich, Gefr., St. Gallen, 50,50
- 4 Brunner Otto, Korp., St. Gallen, 47
- 5 Rieß Willy, Adj.-Uof., Zürich, 46
- 6 Ochsner Henri, Korp., Zürich, 45%
- 7 Mathys Paul, adj.-sof., Chaux-de-Fonds, 45,50
- 8 Zimmermann Richard, Wachtm., Zürich, 45
- 9 Burnier Edmond, cpl., Genève, 45
- 10 Fuß Arthur, Adj.-Uof., Zürich, 44,50
- 11 Thiébaud Fernand, sgt., Neuchâtel, 44,25
- 12 Bollinger Jean, Feldw., Schaffhausen, 44,25
- 13 Mauchle Henri, Feldw., Zürich, 44
- 14 Hälg Martin, Korp., Hinterthurgau, 44
- 15 Amez-Droz Jules, Feldw., Zürich, 43,50
- 16 Wickart Max, Adj.-Uof., Zürich, 43
- 17 Wolf Rodolph, cpl., Genève, 42,75
- 18 Lehmann Albin, Feldw., Schaffhausen, 42,75
- 19 Runli Jean, sgt., Genève, 42,50
- 20 Walther Charles, sgt., Neuchâtel, 42,25
- 21 Wyb Walter, Wachtm., Zürich, 42,25
- 22 Schellenberg Hans, Wachtm., Zürich, 42
- 23 Salathé August, Wachtm., Burgdorf, 41,50
- 24 Boßhard Albert, Wachtm., Schaffhausen, 41,50
- 25 Käser Werner, Korp., St. Gallen, 40%
- 26 David François, sgt., Morges, 40
- 27 Stauffer Rudolf, Adj.-Uof., Zürich, 39,20
- 28 Beer Max, Korp., Frauenfeld, 38,75
- 29 Brugger Emil, Wachtm., Schönenwerd, 38,50
- 30 Gupfer Otto, Korp., St. Gallen
- 31 Schlatter Otto, Korp., Schaffhausen, 37
- 32 Heiniger Jakob, Feldw., Zürichsee r. U., 37
- 33 Ammann Jakob, Wachtm., Luzern, 35
- 34 Greiner Walter, Feldw., Schaffhausen, 35
- 35 Steiner Martin, Korp., Einsiedeln, 35

- 36 Meregnani Georges, appté, Neuchâtel, 34,50
 37 Schnetzer Jean, Wachtm., Rorschach, 34
 38 Efinger Emil, Wachtm., Schaffhausen, 33,50
 39 Rhykart Walter, Wachtm., Schönenwerd, 32,50
 40 Kuster Emil, Korp., Zürcher Oberland, 31,50
 41 Maflé Charles, cpl., Genève, 16,50

Wettübungen am Maschinengewehr — Exercice à la mitrailleuse

		Points
1.	Wachtm. Klimm Fritz, Zürich U.O.V.	169,5
2.	Wachtm. Schwyer Robert, Schaffhausen	168,5
3.	Wachtm. Manz Ernst, Thun	168,5
4.	Korp. Seiter Alex, Baden	168
5.	Korp. Studer Walter, Burgdorf	168
6.	Feldw. Fey Johann, Dübendorf	167,5
7.	Feldw. Schnetzler Emil, Schaffhausen	167,5
8.	Feldw. Greutter Otto, Burgdorf	167
9.	Feldw. Bollinger Hans, Schaffhausen	167
10.	Korp. Bollmann Ernst, Winterthur	166,5
11.	Korp. Ramseier Albert, Burgdorf	165
12.	Korp. Haldimann Willy, Zürich U.O.G.	165
13.	Wachtm. Strupler Albert, Zürich U.O.G.	164,5
14.	Cpl. Nyffeler Charles, Neuchâtel	163,5
15.	Wachtm. Wirk Paul, Rorschach	163,5
16.	Feldw. Breitenmoser Thomas, Chur	163,5
17.	Wachtm. Wiestner Max, Schönenwerd	162,5
18.	Feldw. Lehmann Albin, Schaffhausen	162,5
19.	Wachtm. Schmid Ulrich, Seebezirk	162
20.	Korp. Hilpert Hans, Zürich U.O.V.	161,5
21.	Wachtm. Hardmeier Albert, Limmattal	161
22.	Feldw. Bürgi Oskar, Fricktal	161
23.	Korp. Oechslin Anton, Zürich U.O.G.	161
24.	Gefr. Billwiller Albert, Hinterthurgau	160,5
25.	Sgt. Walther Charles, Neuchâtel	160,5
26.	Korp. Wyß Fritz, Bern-Stadt	160
27.	App. Hofer Maurice, Neuchâtel	160
28.	Korp. Huber Eduard, Schaffhausen	159
29.	Wachtm. Rindlisbacher Ernst, Burgdorf	159
30.	Büchsler Haag Johann, Schaffhausen	158,5
31.	Wachtm. Egli Hans, Zürich	158,5
32.	Feldw. Zehnder Johann, Baden	158

*Wettübungen am leichten Maschinengewehr
Exercice au F. M.*

		Points
1.	Wachtm. Schellenberg Hans, Zürich U.O.G.	158,5
2.	Feldw. Fey Johann, Dübendorf	154,5
3.	Sgt. Thiébaud Fernand, Neuchâtel	154
4.	Korp. Fehr Albert, Frauenfeld	154
5.	Korp. Ernst Alfons, Baden	152,5
6.	Wachtm. Hugentobler Robert, Zürichsee r. U.	152
7.	Korp. Benz Walter, Basel-Stadt	151
8.	Cpl. Wolf Rudolf, Genève	150,5
9.	Wachtm. Boos Josef, St.-Galler Oberland	150,5
10.	Korp. Felber Alfons, Gäu	150
11.	S. M. Rosset Albert, Genève	148,5
12.	Wachtm. Ammann Jakob, Luzern	148
13.	Korp. Cluß Max, Luzern	147,5
14.	Cpl. Simond René, Neuchâtel	147
15.	Sgt. Rimli Jean, Genève	145,5
16.	Adj.-Uof. Pfenninger Willy, Hinterthurgau	145,5
17.	Adj.-sof. Lutz André, Neuchâtel	144,5
18.	Korp. Güpferl Albert, Rorschach	144,5
19.	Korp. Hurter Arthur, Winterthur	144
20.	Korp. Käser Werner, St. Gallen	143,5
21.	Wachtm. Schuler Josef, Luzern	142
22.	Adj.-Uof. Wickart Max, Zürich U.O.V.	141,5
23.	Cpl. Heyd Eric, Neuchâtel	141
24.	Wachtm. Erni Albert, Zürich U.O.V.	141
25.	Korp. Krugel Hans, Luzern	140,5
26.	Korp. Walter Alfred, Zürich U.O.V.	140,5
27.	Gefr. Boßhard Heinrich, Hinterthurgau	140
28.	Korp. Weißhaupt Hermann, Schaffhausen	139,5
29.	Wachtm. Bernhardsgrüter Paul, Gößau	139
30.	Korp. Martinelli Bruno, Zürich U.O.V.	139
31.	Korp. Städeli Emil, Zürich U.O.G.	139
32.	Soldat Kursener Hanz, Solothurn	139
33.	Korp. Lattmann Eugen, Lenzburg	138,5
34.	Korp. Niederer Max, St. Gallen	138
35.	Cpl. Depoisier Edouard, Genève	138

Beobachtungs- und Meldeübungen — Exercices d'observation et rédaction de rapports

- 1 Chalut Louis, sgt., Genève, 16½ Punkte
 2 Bonjour Louis-Aimé, sgt., Montreux, 16
 3 Meyer Karl, Feldw., Schaffhausen, 15½
 4Ex Hofer Maurice, appté, Neuchâtel, 15½

4Ex	Walther Charles, sgt., Neuchâtel, 15½
6	Fabbri Marino, appté, Val-de-Travers, 14½
7	Gerstenkorn Max, Wachtm., Kriens-Horw, 14
8Ex	Sauter Robert, Wachtm., Zürich, 13½
8Ex	Schrä Jean, Wachtm., Rorschach, 13½
10	Fuß Arthur, Adj.-Uof., U.O.G. Zürich, 11½
11Ex	Surber Albert, Wachtm., Rorschach, 10½
11Ex	Steger Eduard, Korp., Rorschach, 10½
13	Mathys Paul, Adj. E. M., La Chaux-de-Fonds, 8¾
14	Güpferl Albert, Korp., Rorschach, 6½
15	Schweizer Hans, Wachtm., Rorschach, 6½
16	Uehlinger Fritz, Korp., Schaffhausen, 6½
17	Weiß Ferdinand, Korp., Rorschach, 6
18	Wirk Paul, Wachtm., Rorschach, 5½
19	Willi Eduard, Wachtm., Rorschach, 5
20	Bachmann Anton, Korp., Rorschach, 4¾

Wettübungen für Radfahrer — Concours pour cyclistes

1.	Cycl. Mermier René, A. R. C. M.	98,10
2.	Cpl. Ecarlo César, A. R. C. M.	95,40
3.	Cycl. Gasser César, A. R. C. M.	94,10
4.	Appté Michaud Frédéric, Neuchâtel	91,70
5.	Appté Mayor Robert, A. R. C. M.	91,10
6.	Cycl. Puhl Roger, A. R. C. M.	86,55
7.	Cpl. Herren René, A. R. C. M.	86,40
8.	Cycl. Lachenal Gustave, A. R. C. M.	86
9.	Sgt. Mabille Gustave, A. R. C. M.	84,30
10.	Cycl. Lechaire Gustave, A. R. C. M.	84,25
11.	Cpl. Denervaux Gustave, A. R. C. M.	84,20
12.	Cycl. Reniker Charles, A. R. C. M.	84
13.	Cycl. Albrecht Charles, A. R. C. M.	83
14.	Cycl. Magnin Charles, A. R. C. M.	82,70
15.	Appté Kaspar Ernst, A. R. C. M.	82,50
16.	Cycl. Muller Ernest, A. R. C. M.	81,60
17.	Cycl. Berchier Raymond, A. R. C. M.	80,50
18.	Korp. Stadlin Franz, St. Gallen	80,40
19.	Cpl. Gachet Henri, A. R. C. M.	79,70
20.	Cpl. Bulloz Charles, A. R. C. M.	78,90
21.	Cycl. Favre Adrien, A. R. C. M.	78,30
22.	Cycl. Mutruix Eddy, A. R. C. M.	77,50
23.	Cycl. Malherbe Ph., A. R. C. M.	77,30
24.	Cpl. Locca André, A. R. C. M.	76,40

Jungwehr Cat. A.

Abfassung eines Kursberichtes — Etablissement d'un rapport de cours.

1	Kieser Willi, Wachtm., Lenzburg, 43 Punkte
2a	Schibli Stef., Feldw., Baden, 42½
2b	Meier Albert, Feldw., St.-Galler Oberland, 42½
4a	Bühlmann Walter, Fourier, Großhöchstetten, 41½
4b	Wanner Fritz, Feldw., Zürichsee l. U., 41½
6a	Schnetzler Emil, Feldw., Schaffhausen, 39
6b	Heer Heinrich, Wachtm., Frauenfeld, 39
8	Obrist Adolf, Korp., Aarau, 38
9	Koch Hans, Wachtm., Zürichsee r. U., 37
10a	Salathé August, Wachtm., Burgdorf, 36
10b	Dellsperger Hs., Korp., Burgdorf, 36
12	Bollinger H., Feldw., Schaffhausen, 35
13	Marti August, Lt., Solothurn, 31½
14	Jenny Fritz, Gefr., Zürichsee r. U., 30½
15	Lüthi Franz, Korp., Zürichsee r. U., 22

Jungwehr Cat. B

Instruktionsübungen — Exercices d'instruction

1	Béguin Paul, Adj.-sof., Neuchâtel, 48 Punkte
2	Fäsi Konrad, Feldw., Limmattal, 45
3ex	Rähmi Hermann, Feldw., Winterthur, 44
3ex	Lüscher Ferd., Wachtm., St.-Galler Oberland, 44
5	Thiébaud Fernand, sgt., Neuchâtel, 43
6ex.	Honestetter Albert, Feldw., U.O.G. Zürich, 42
6ex.	Dellsperger Hans, Korp., Burgdorf, 42
9	Kühne Josef, Wachtm., Zürcher Oberland, 42
10ex.	Hug Karl, Wachtm., Luzern, 39
10ex.	Rieß Willi, Adj.-Uof., Zürich, 39
12ex.	Wendelspiel Hans, Wachtm., Fricktal, 38
12ex.	Jenny Fritz, Gefr., Zürichsee r. U., 38
14	Wyß Fritz, Korp., Stadt Bern, 37
15ex.	Striffeler Werner, Wachtm., Lyß, 35
15ex.	Obrist Adolf, Korp., Aarau, 35
15ex.	Koch Hans, Wachtm., Zürichsee r. U., 35
18	Marti August, Lt., Solothurn, 34
19ex.	Frei Fritz, Feldw., Frauenfeld, 33
19ex.	Salathé August, Wachtm., Burgdorf, 33

- 21 Stutz Ernst, Feldw., Zürcher Oberland, 30
 22ex. Widli Gustav, Wachtm., Luzern, 29
 22ex. Egli Emil, Korp., Winterthur, 29

Arbeiten an den Artillerie-Instrumenten
Travaux aux instruments d'artillerie

		Points
1.	Wachtm. Metz Friedrich, Solothurn	9,279
2.	Wachtm. Heidelberger Walter, Solothurn	9,261
3.	Wachtm. Wüst Albert, Brugg	9,205
4.	Wachtm. Henze Walter, Solothurn	9,167
5.	Sgt. Feizzly Georges, Nyon	9,142
6.	Kan. Marty Ferdinand, Brugg	9,041
7.	Korp. Brugger Arnold, Brugg	9,034
8.	Korp. Curchod René, Zürich U.O.G.	8,952
9.	Wachtm. Stoll Josef, Frauenfeld	8,779
10.	Korp. Wettstein Richard, Brugg	8,774
11.	Wachtm. Froidevaux Arthur, Solothurn	8,741
12.	Can. Corthay Edouard, Genève	8,679
13.	Wachtm. Flueli Walther, Solothurn	8,666
14.	Wachtm. Beer Otto, Solothurn	8,342
15.	Cpl. Rohrbach Paul, Genève	8,152
16.	Korp. Amsler Hermann, Brugg	8,107
17.	Sgt. Jarnieux Louis, Genève	7,408

Richten — Pointage

		Points
1.	Korp. Stadelmann Josef, Solothurn	4,746
2.	Korp. Späni Albert, Frauenfeld	4,710
3.	Cpl. Rohrbach Paul, Genève	4,685
4.	Wachtm. Bärtschi Max, Solothurn	4,673
5.	Wachtm. Aebi Friedrich, Solothurn	4,662
6.	Wachtm. Stoll Josef, Frauenfeld	4,655
7.	Wachtm. Uetz Friedrich, Solothurn	4,641
8.	Korp. Brugger Arnold, Brugg	4,635
9.	Korp. Harnisch Otto, Solothurn	4,627
10.	Korp. Jäggi Otto, Solothurn	4,616
11.	Korp. Wettstein Richard, Brugg	4,615
12.	Kan. Wagner Viktor, Solothurn	4,580
13.	Wachtm. Heidelberger Walter, Solothurn	4,561
14.	Wachtm. Wüst Albert, Brugg	4,558
15.	Wachtm. Flueli Walter, Solothurn	4,514
16.	App. Messaz, Amicale Th'rése	4,490
17.	Korp. Kursteiner Emil, St. Gallen	4,485
18.	Gefr. Burki Ernst, Solothurn	4,466
19.	Can. Corthay Edmond, Genève	4,297

Satteln, Zäunen und Reiten — Seller, Brider, Equitation

		Kategorie A. Max. 90 Punkte
1.	Drag.-Korp. Zentner Edwin, Untertoggenburg	81,61
2.	Kav.-Wachtm. Müller Otto, Hinterthurgau	80,6
3.	Kav.-Wachtm. Senn Paul, Hinterthurgau	78
4.	Gefr. Freitag Ernst, St.-Galler Oberland	76,6
5.	Gefr. Genhart Georg, Luzern	76,4
6.	Drag.-Wachtm. Sohlentaler Karl, Toggenburg	75,5
7.	Drag.-Wachtm. Frey Gustav, Brugg	75,0
8.	Wachtm. Ziegler Oskar, Baden	74,2
9.	Korp. Künzli Willy, Suhrental	72,0

Kategorie B.

1.	Bieri Fritz, Thun	86,4
2.	Korp. Appert Franz, Zürcher Oberland	84,0
3.	Korp. Bürgi Max, Aarau	83,2
4.	Wachtm. Schönenberger Friedr. Toggenburg	81,6
5.	Ord. Christinet William, Boudry	79,0
6.	Wachtm. Hugentobler Hans, Untertoggenburg	76,0
7.	Korp. Gubler Walter, Grenchen	74,4
8.	Wachtm. Metz Paul, Langenthal	73,6
9.	Feldw. Baumann Walter, Zug	73,4
10.	Korp. Streit Hans, Zürcher Oberland	73,0
11.	Korp. Hugentobler Albert, Untertoggenburg	72,8
12.	Wachtm. Gubler Ernst, Winterthur	70,8

		Points
13.	Wachtm. Meyer Karl, Schaffhausen	70,4
14.	Korp. Feurer Henri, Zürcher Oberland	69,8
15.	Korp. Stöckli Albert, Winterthur	69,2

Kategorie C.

1.	Feldw. Trachsels Gottfr., Thun	93,4
----	--	------

Schirren und Fahren

Concours harnacher — Ecole de conduite

1.	Feldw. Trachsels Gottfried, Thun	215
2.	Wachtm. Metz Paul, Langenthal	214,5
3.	Wachtm. Gubler Ernst, Winterthur	196,6
4.	Wachtm. Marti Ernst, Zürich	184
5.	Korp. Hirt Hans, Brugg	181
6.	Wachtm. Schönenberger Friedrich, Toggenburg	176,5
7.	Cpl. Baud Eugène, Genève	173
8.	Wachtm. Wirz Theodor, Gäu-Solothurn	166,5
9.	Korp. Müller Walter, Oberbaselbiet	166
10.	Wachtm. Gubler Alfred, Frauenfeld	162,4
11.	Korp. Hugentobler Albert, Untertoggenburg	158
12.	Korp. Bürgi Max, Aarau	153,8
13.	Korp. Streit Hans, Zürcher Oberland	153
14.	Korp. Stöckli Albert, Winterthur	152,2

Fechten — Concours d'esrime

Fleuret

1.	Stocker Adolf, Feldw., Zürich, 8 t. r., 6 v.
2.	Huber Ernst, Lt., Zürich, 15 t. r., 5 v.
3.	Huber Hans, Kan., Zürich, 21 t. r., 3 v.
4.	Etienne Gérald, sgt., Chaux-de-Fonds, 23 t. d., 2 v.
5.	Zürni Franz, Feldw., Zürich, 23 t. r., 16 t. r., 2 v.
6.	Klimm Fritz, Feldw., Zürich, 27 t. r., 2 v.
7.	Leuthold Eugène, cpl., Chaux-de-Fonds, 29 t. r., 1 v.

Degen

1.	Stocker Adolf, Feldw., Zürich, 4 t. r., 4 v.
2.	Ruckstuhl Alfons, Wachtm., Zürich, 8 t. r., 3 v.
3.	Challandes Maurice, sdt. tr., Chaux-de-Fonds, 9 t. r., 2 v.
4.	Huber Ernst, Lt., Zürich, 11 t. r., 1 v.
5.	Zürni Franz, Feldw., Zürich, 12 t. r.

Säbel

1.	Stocker Adolf, Feldw., Zürich, 7 t. r., 7 v.
2.	Ruckstuhl Alfons, Wachtm., Zürich, 18 t. r., 6 v.
3.	Alpiger, Wachtm., Baden
4.	Rickenbacher Albert, Fourier, Zürich, 24 t. r., 3 v.
5.	Huber Hans, Kan., Zürich, 29 t. r., 3 v.
6.	Ruckstuhl Paul, Oberlt., Zürich, 28 t. r., 2 v.
7.	Hofmann Heinrich, Feldw., Brugg, 32 t. r., 1 v.
8.	Christen Walter, Lt., Burgdorf, 33 t. r., 1 v.

Optischer Signaldienst — Signaux optiques

Kategorie A

1.	Koch Richard, Korp., Burgdorf, 275 Punkte
2.	Genoud Fernand, cpl., Train Génie, 275
3.	Zbinden Adolf, Korp., Burgdorf, 274
4.	Ochsner Arnold, Sold. Fest.-Art. 7, St. Gallen, 264
5.	Zuber Willy, Korp., Solothurn, 260
6.	Mathys Hans, F.S.Gr. Ob. camp., Burgdorf, 256
7.	Weibel Friedrich, Gefr., Solothurn, 247
8.	Good Werner, Four., St. Gallen, 245
9.	Campodenico Diro, cpl., Neuchâtel, 241
10.	Wydenkeller Eduard, Korp., Burgdorf, 231
11.	Guichoud René, E.M.R. Car 4, Nyon, 207

Kategorie B

1.	Würgler Robert, Geb.-Min., St. Gallen, 282 Punkte
2.	Kostezer Otto, Wachtm., St. Gallen, 279
3.	Brunner Otto, Korp., St. Gallen, 270
4.	Würgler Friedrich, Gefr., St. Gallen, 266
5.	Würgler Walter, Gefr., Winterthur, 257
6.	Eglin Erhard, Feldw., Baden, 253

Käse in Suppen und Teigwaren

- 7 Geel Oswald, Gefr., St. Gallen, 244
 8 Bud Kaspar, Korp., Chur, 184
 9 Aemisegger Ernst, Korp., Hinterthurgau, 98

Wettübungen für Sappeure und Mineure — Concours pour sapeurs et mineurs

- 1 Wolfisberg Karl, Wachtm., Zürich, 64 Punkte
- 2 Duboux Jean, sgt., Soc. Cant. Vaud., 64
- 3 Grandguillaume Emile, sgt.-maj., Yverdon, 64
- 4 Füglistaller Hans, Korp., Langenthal, 63
- 5 Antonelli Emile, sgt., Yverdon, 63
- 6 Decosterd Daniel, cpl., Soc. Cant. Vaud., 62
- 7 Fatti Louis, cpl., Yverdon, 62
- 8 Benkert Maurice, cpl., Neuchâtel, 61
- 9 Marendaz G., sgt.-maj., Yverdon, 61
- 10 Bise Charles, sapeur, Soc. Cant. Vaud., 60
- 11 Seiler Josef, Wachtm., Lenzburg, 60
- 12 Jauser Albert, sgt., Neuchâtel, 60
- 13 Roemer Max, sgt., Soc. Cant. Vaud., 59
- 14 Bühler Ernst, Korp., Zürich, 59
- 15 Duboux Paul, pont., Soc. Cant. Vaud., 59
- 16 Michaud Charles, cpl., Boudry, 59
- 17 Weibel Joseph, Korp., Zürich, 58
- 18 Steiner Alfred, cpl., Soc. Gen. Génie, 58
- 19 Studer Fritz, Feldw., Burgdorf, 58
- 20 Dupont Charles, app.-sap., Soc. Cant. Vaud., 58
- 21 Henrioud Marcel, sap., Yverdon, 58
- 22 Friedrich Gérald, cpl., Genève, 57
- 23 Fritten Emile, sap., Soc. Cant. Vaud., 56
- 24 Forestier Arnold, sap., Yverdon, 56
- 25 Pazzi Ferdinand, cpl., Yverdon, 56
- 26 Monod Gérald, sap., Soc. Gen. Génie, 56
- 27 Viquerat Philippe, sap., Yverdon, 56
- 28 Benz Peter, Korp., Burgdorf, 56
- 29 Egli Samuel, sap., Yverdon, 56
- 30 Ruffener Gaston, cpl., Soc. Gen. Génie, 55
- 31 Lassueur Fernand, sap., Yverdon, 55
- 32 Hertig Marius, sap., Soc. Cant. Vaud., 54
- 33 Klauze René, sap., Soc. Gen. Génie, 53
- 34 Beaume Camille, sap., Soc. Gen. Génie, 53
- 35 Christen Henri, sap., Soc. Cant. Vaud., 52
- 36 Vernez Francis, sap., Yverdon, 51
- 37 Leuba Ernest, sap., Yverdon, 51
- 38 Curty William, sap., Yverdon, 51
- 39 Periard William, sap., Soc. Gen. Génie, 37

Wettübung für Motorfahrer — Concours automobile L. W.

- 1 Binz Oskar, Rdf.-Kp. 2, Solothurn, 50 Punkte
- Bernatti Willy, Chauffeur, Ass. Auto Genève, 50
- 2 Kaufmann Ad., Mot.-Hb.-Btr. 92, Luzern, 47
- Koch Max, Mot.-Kan.-Btr. 87, Luzern, 47
- 3 de Berti W., Korp., Mot.-Kan.-Btr. 88, Thun, 43
- Schneider Otto, Korp., Ldw. IV/3, Thun, 43
- 4 Neidhart Léon, chauffeur, Btr. 60, Val-de-Travers, 34
- Pfister Charles, chauffeur, rad.-télégr., Val-de-Travers, 34
- 5 Zeltner Hans, Art.-Trakt.-Kol. 11, Winterthur, 26
- Clavennaz U., sgt.-maj., Ass. Auto Genève, 26

Wettübung für Motorfahrer — Concours automobile P. W.

- 1 Pauchard Albert, Feldw., Btr. 2, Thun, 56 Punkte
- Siegenthaler Willy, Korp., Mot.-Btr. 6, Thun, 56
- 2 Hediger Hermann, Wachtm., Rd.-Abt. 2, Thun, 55
- Gyger Walter, Korp., Mot.-Hb.-Btr. 93, Thun, 55
- 3 Emch Armin, cpl., Btr. camp. 5, Ass. Auto Genève, 54
- Maradon Paul, sgt., Col. Auto 2, Fribourg, 54
- 4 Ruckstuhl Ernst, Mot. 1/6, Hinterthurgau, 51
- Ruckstuhl Hermann, Tg.-Kp. 6, Hinterthurgau, 51
- 5 Clenin John, aut., Ass. Militaire Genève, 35
- Chevallier Armand, aut., Ass. Militaire Genève, 35



Jungwehr Stadt Zürich

Der letzte Julisamstag ist bestimmt einer der schändlichsten Tage für die marxistischen Terroristen. Nicht weniger als an drei verschiedenen Orten unserer Stadt wurden Jungwehrleute, welche zur Übung gingen oder von derselben kamen, von ganzen Horden dieser lichtscheuen Gesellschaft angegriffen und mißhandelt. Auf die denkbar feigste Weise ist man

über die Leute hergefallen, in jedem Falle waren es Dutzende gegen einen einzigen. Der Mithilfe von Passanten im einen, von Polizei im zweiten und der Drohung mit dem Bajonett im dritten Falle ist es zu verdanken, daß diese Feiglinge ihr Vorhaben nicht gänzlich durchführen konnten. Es ist das Verdienst der marxistischen Presse, ihre Anhänger zu solchen Freveltaten aufgehetzt zu haben. Es ist auch ihr Verdienst, daß unsere demokratischen Errungenschaften, wie Rede-, Versammlungs-, Pressefreiheit usw. usw., von ihren Leuten so interpretiert werden, als wären sie alle ausschließlich für die Roten da, währenddem sich der steuerzahlende Bürger verkriechen und ducken soll. Die Mißhandlungen von vaterländisch gesinnten Jünglingen beweisen, daß der Marxismus keine andere Gesinnung neben sich duldet. Trotz diesen Vergewaltigungen werden sich unsere jungen Leute nach wie vor zur Fahne bekennen. Es liegt aber die Gefahr nahe, daß es, wenn es den vorgesetzten Instanzen dieser Terroristen nicht gelingt, ihre Leute zur Ordnung anzuhalten, es einmal zu einer Auseinandersetzung kommen könnte, die im Interesse des Ansehens der Stadt Zürich bedauerlich wäre.

Fourier A. Vollenweider.

**Nachklang zum Jungwehrlehrkurs 1933
in St. Gallen**

« Au mini Aerm, mi Bei, und alli mini Chnoche sind halbe lahm und müed als wie zerbroche! »
 So han i grüeft am letzte Sunntig z'Nacht.
 Druf seit de Bueb: « Ja, Vater, säg was häsch denn gmacht?
 Bischt g'schürtzt? Hät dich es Auto überfahre?
 Verzell eus Vater, tue nüd Wörtli spare! »
 « Wohla, i will dir's säge, liebe Bueb,
 vom Jungwehrlehrkurs han i ziemli gnueg!
 I gah suscht gern go lerne turne nach St. Galle,
 doch dasmal hät's mir gar nüd chönne g'falle,
 fascht immer händ mir müeße zapple wie nüd gschyd,
 drum han i so en Muskelkater jetzt und — Chyb.»
 Am Sunntignamittag, als wie am Morge
 sind mir nach Note gschluchet worde.
 « Viel höher, schneller, besser, hüpla-hopp! »
 So hät de Lehrer grüeft, de Lütnant Zogg.
 Fast immer hät me müeße springe und pressiere,
 me hät nüt chönne gründli mache und notiere;
 i hät gern allerlei de Hauptme g'fragt,
 doch hät me eim fortwährend umegjagt!
 De Handstand mache und au 's Böcklispringe
 hät mir am Afang nüd recht welle g'linge;
 drum seit de Lüttenant zu mir so nett:
 « Me, g'sehts, Sie sind e keine vom Ballett! » —
 Ich als en Landsturmma, vo zweievierzig Jahre,
 mit Frau, sechs Chind, mit viele graue Haare,
 i ha mi g'ärgeret, ja fast empört,
 de Herrgott hät mi sicher brummle g'hört.
 Als alte Chrieger will i trotzdem trachte,
 das Besti z'leiste, und d'Vorgesetzte achte,
 so lang i lebe immer treu der Pflicht,
 au wenn me mir fast mini Chnoche bricht.
 Doch chönnt me mich emal als Hauptme bruche,
 i tät de Landsturm schone, doch en Lütnant schluchte,
 und seit-i denn zu ihm mit finem Spott:
 « Sie sind nüd vom Ballett, Herr Lütnant Zogg! »

Murg, 20. Juni 1933. Wachtm. Lüscher, Ldst. IV/65.

Trinkt

HÜRLIMANN